

Contents

ONE **Who Are English Language Learners? 1**

Key Terms 1

Guiding Questions 1

Defining and Identifying English Language Learners 3

Labeling English Language Learners 4

Historical and Current Demographic Trends 6

Diversity of English Language Learners 8

Home Languages 8

Levels of English Language Proficiency 12

Socioeconomic Status 13

Educational Achievement 13

Special Education Considerations 15

Other Factors 16

Cultural Adjustment Issues 19

Promoting Bilingualism on the Individual and Societal Levels 21

Learning More about Your English Language Learners 23

Summary 24

Discussion Questions 25

Research Activities 25

Recommended Reading 26

TWO **Language 27**

Key Terms 27

Guiding Questions 27

What Is Language? 28

Why Teachers Need to Know about Language 28

Language Standards for All Students 29

What Teachers Need to Know about Language 31

Phonology 31

Morphology 32

Syntax 33

Semantics 33

Pragmatics 34

Lexicon 35

Spelling 35

What Does It Mean to “Know” a Language? 36

Communicative Competence 36

Register and Genre 37

<i>Social Practice and Discourse</i>	37
<i>Language Variation</i>	38
<i>Bilingualism and Translanguaging</i>	39
Language for Academic Purposes	40
<i>Language for Academic Success in Language Arts, Mathematics, Science, and Social Studies</i>	41
<i>Academic and Language Demands</i>	43
Summary	45
Discussion Questions	46
Research Activities	46
Recommended Reading	47

THREE Language Learning and Teaching **48**

Key Terms	48
Guiding Questions	48
First Language Acquisition Theories	49
Second Language Acquisition Theories	49
Cognitive Approaches to Second Language Acquisition	49
<i>Interaction Hypothesis</i>	53
<i>Comprehensible Output Hypothesis</i>	53
<i>Noticing Hypothesis</i>	54
<i>Processability Theory</i>	54
<i>Input Processing Model</i>	54
<i>Transfer from First Language to Second Language</i>	55
Sociocultural Perspectives on Language Learning and Teaching	55
<i>Sociolinguistic Contributions</i>	56
<i>Zone of Proximal Development and Scaffolding</i>	56
<i>Language Socialization Research</i>	58
<i>Bilingual and Multilingual Pluralist Perspectives</i>	58
All Teachers Are Language Teachers	60
Traditional Second Language Teaching Approaches and Methods	60
<i>Grammar-Translation Method</i>	60
<i>Audiolingual Method</i>	61
<i>Natural Approach</i>	61
<i>Communicative Language Teaching</i>	61
<i>Content-Based Instruction</i>	62
<i>Whole Language, Multiple Intelligences, and Cooperative Learning</i>	63
<i>Critical Pedagogy</i>	63
<i>Beyond Approaches and Methods</i>	64
Summary	65
Discussion Questions	65
Research Activities	65
Recommended Reading	66

FOUR Language and Education Policy for English Language Learners 67

- Key Terms 67
- Guiding Questions 67
- Historical Perspective 68
 - Evolution of Federal Policy for English Language Learners 72
 - Title VII Bilingual Education Act (1968–2002)* 72
 - No Child Left Behind* 73
 - Obama Administration and Federal Education Policy* 76
- State-Led Initiatives and Consortia 78
 - Common Core State Standards Initiative* 79
 - Common Core State Standards Assessment Consortia* 81
 - English Language Proficiency Assessment Consortia* 81
- State Policies for English Language Learners 82
- Important Court Decisions and Legislation 84
- Language Policy at the Local Level 85
- Summary 86
- Discussion Questions 87
- Research Activities 88
- Recommended Reading 88

FIVE Program Models for English Language Learners 89

- Key Terms 89
- Guiding Questions 89
- Essential Components of Instructional Programs
for English Language Learners 90
 - English as a Second Language* 90
 - Content-Area Instruction* 91
 - Primary Language Support* 93
 - English as a Second Language and Sheltered Instruction* 94
 - English as a Second Language and English Language Arts* 95
- Instructional Programs for English Language Learners 96
 - Bilingual Models* 96
 - English-Medium Models* 106
- Collaboration among English as a Second Language, Bilingual,
Sheltered Instruction, and Mainstream Teachers 113
- Baker's Typology of Program Models for English Language Learners 113
- Determining the Most Appropriate English Language Learner
Program Models for Your School 115
- Monoglossic and Heteroglossic Bilingual Programs 115
- Summary 116
- Discussion Questions 117
- Research Activities 117
- Recommended Reading 118

SIX Assessment 119

Key Terms 119

Guiding Questions 119

Assessment Basics 120

Summative and Formative Assessments 121

Norm-Referenced and Criterion-Referenced Tests 121

Reliability 122

Validity 124

Bias 125

Critical Look at Testing Requirements for English Language
Learners 127

Joint Standards 128

Content-Area Testing 128

Language Proficiency Testing 132

Consequential Validity 135

Common Core State Standards Assessments 137

Alternative Authentic Assessments for English Language Learners 139

Observations 139

Performance Assessment 140

Self-Assessment and Peer Assessment 141

Portfolio Assessment 143

Need for Multiple Measures 144

Promise of Value-Added Measurement and Potential for Abuse 145

Accuracy Myth 146

Single Teacher Myth 146

Random Assignment Myth 146

Curriculum Control Myth 147

Similar Test Myth 147

Summary 148

Discussion Questions 148

Research Activities 149

Recommended Reading 149

SEVEN Listening and Speaking 150

Key Terms 150

Guiding Questions 150

What We Know from Research about Oral Language
and English Language Learners 151

Center for Research on Education, Diversity, and Excellence Report 152

National Literacy Panel Report 153

Using Theory to Guide Decision Making 155

Silent Period and Wait Time 155

Teacher Talk in the Classroom 156

Correcting Student Speech Errors 157

<i>Productive Talk Moves</i>	158
<i>Vocabulary Development</i>	160
Using Standards to Focus Instruction	161
<i>Common Core State Standards for Speaking and Listening</i>	162
<i>WIDA Standards for Listening and Speaking</i>	163
Promoting Oral Language Development in the Classroom	165
<i>Listening</i>	165
<i>Speaking</i>	168
<i>Strategies for Classroom Interaction</i>	170
Assessing Listening and Speaking	175
Summary	180
Discussion Questions	180
Research Activities	181
Recommended Reading	181

EIGHT

Reading **182**

Key Terms	182
Guiding Questions	182
Balanced Approach to Literacy Instruction	183
How Reading Promotes Second Language Development	185
What We Know from Research about Reading Instruction for English Language Learners	185
Common Core State Standards for Reading	188
<i>Major Shifts for English Language Arts and Literacy in the Common Core State Standards</i>	189
<i>Text Complexity</i>	190
Promoting Reading Development for English Language Learners in the Classroom	191
<i>Vocabulary Development through Reading</i>	192
<i>Identifying English Language Learners' Reading Levels</i>	194
<i>Selecting Texts</i>	196
<i>Structuring Activities</i>	197
<i>Reading to, with, and by English Language Learners</i>	197
<i>Reader's Workshop</i>	206
<i>Postreading Activities</i>	207
<i>Strategies for Reading across the Curriculum</i>	209
<i>Reading Digital Texts</i>	211
Assessing Reading	212
<i>Concepts of Print Checklists</i>	212
<i>Running Records</i>	213
<i>Reading Self-Assessments</i>	218
Summary	218
Discussion Questions	219
Research Activities	220
Recommended Reading	220

NINE Writing 222

Key Terms 222

Guiding Questions 222

What We Know from Research on Writing Instruction
for English Language Learners 223

Theoretical Frameworks for Writing Research and Instruction 226

Relationship between Reading and Writing 226

Stages in English Language Learner Writing Development 229

Common Core State Standards for Writing 229

Promoting Writing Development for English Language Learners
in the Classroom 232

Identifying English Language Learners' Writing Levels 232

Writing to, with, and by English Language Learners 233

Writing across the Curriculum 247

Writing with Technology 248

Word Processing 249

Online Message Boards 249

Key Pals (E-mail and Instant Messaging) 250

Multimedia Presentations 250

Blogs, Tweets, and Wikis 251

Digital Storytelling 251

Txtng Language Use 252

Home-School Writing Connection 253

Assessing Writing 254

Standardized High-Stakes Writing Exams 254

Classroom-Based Writing Assessment 255

Summary 260

Discussion Questions 261

Research Activities 261

Recommended Reading 262

TEN Content-Area Instruction for English Language Learners 263

Key Terms 263

Guiding Questions 263

Principled Approach to Teaching Content to English Language Learners 264

Differentiated Instruction for English Language Learners in Content Classes 264

Language and Content-Area Objectives 265

WIDA English Language Development Standards for the Content Areas 266

Strategies for Modifying Textbooks and Instructional Materials 266

Thematic Teaching and Lesson Planning 267

Use of Literature across the Content Areas 268

Multicultural Perspectives 270

Sheltered Instruction in the Content Areas **270***Mathematics* 270*Science* 275*Social Studies* 284*Art, Music, and Physical Education* 290Assessing the Content Areas **291**

Summary 292

Discussion Questions 293

Research Activities 293

Recommended Reading 294

ET EVEN **Primary Language Support, Effective Instruction, and Advocacy for English Language Learners 295**

Key Terms 295

Guiding Questions 295

Primary Language Support **296***Ineffective Primary Language Support* 298*Effective Primary Language Support* 299Effective Programs and Advocacy for English Language Learners **306***Providing Effective English Language Learner Programs* 306*Advocating for English Language Learners* 309Action Research **314**

Summary 316

Discussion Questions 317

Research Activities 317

Recommended Reading 318

Glossary 319**References: Youth and Children's Literature 326****References 327****Index 336**